

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO  
TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 07/2023/HC-PT

Ngày: 05 - 01 - 2023

V/v Khiếu kiện quyết định hành chính

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có :**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Bà Trần Thị Hòa Hiệp

*Các Thẩm phán:* Ông Lê Hoàng Tấn

Bà Trần Thị Thúy Hồng

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Tiểu Phương Quyền - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Văn Đức - Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 01 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số: 550/2022/TLPT-HC ngày 03 tháng 10 năm 2022 về việc “Khiếu kiện quyết định hành chính”.

Do Bản án hành chính sơ thẩm số 1116/2021/HC-ST ngày 10 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 3169/2022/QĐ-PT ngày 14 tháng 12 năm 2022 giữa các đương sự:

**- Người khởi kiện:** Ông Trần Minh P, sinh năm 1985 (có mặt);

Địa chỉ: 750A/19 Nguyễn Kiệm, Phường 4, quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của ông Trần Minh P: Bà Dương Hiếu T, sinh năm 1994 (có mặt);

Địa chỉ: 687/20/24 Lạc Long Quân, Phường 10, quận A1, Thành phố Hồ Chí Minh.

- *Người bị kiện:*

1. Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh;
2. Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh;

Người đại diện: Ông Lâm Đình T1 - Giám đốc (vắng mặt);

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người bị kiện: Ông Nguyễn Đức T2, công tác tại Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt);

Cùng địa chỉ: 59 Lý Tự Trọng, phường A2, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Chi cục Hải quan Chuyển phát nhanh - Cục Hải quan Thành phố Hồ Chí Minh

Người diện diện theo pháp luật: Ông Lê Xuân M - Chi cục trưởng (vắng mặt);

Địa chỉ: 6 Thăng Long, Phường 4, quận A1, Thành phố Hồ Chí Minh.

- *Người kháng cáo:* người khởi kiện là ông Trần Minh P.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

***Theo bản án sơ thẩm nội dung vụ án được tóm tắt như sau:***

*Theo Đơn khởi kiện, bản tự khai và biên bản đối thoại người khởi kiện ông Trần Minh P trình bày:*

Ngày 04/07/2017, ông P có đặt mua 05 quyển sách tựa đề “Chuyển Pháp Luân” gồm 04 quyển tiếng Việt và 01 quyển tiếng Hoa từ nhà sách Yih Chyun – Đài Loan.

Ngày 24/7/2017, ông P nhận được Giấy Xác nhận số 3348/GXN-STTTT đề ngày 21/7/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh về việc xác nhận nội dung Xuất bản phẩm không kinh doanh; trong đó có nội dung đề nghị không cho nhận 01 kiện sách về Pháp Luân Công, là sách Chuyển Pháp Luân, với lý do tổ chức này chưa được cấp phép hoạt động tại Việt Nam, kết luận căn cứ theo điểm b, khoản 1, điều 10 của Luật Xuất Bản số 19/2012/QH13.

Do không đồng ý với Giấy Xác nhận số 3348/GXN-STTTT, vào ngày 27/07/2017 ông P gửi Đơn Khiếu nại lần thứ nhất.

Đến ngày 17/8/2017 ông P được mời đến làm việc và có lập biên bản làm việc tại Sở Thông Tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh theo Giấy mời số 113/GM-STTTT ngày 10/08/2017 về việc đề nghị nhận 01 kiện sách Chuyển Pháp Luân.

Sau buổi làm việc ngày 17/08/2017, ông P chờ quá 30 ngày mà không nhận được quyết định giải quyết khiếu nại cũng như không nhận được bất cứ phản hồi

bằng văn bản hoặc điện thoại nào từ Sở Thông Tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh. Do đó, ông P gửi lại lần thứ 02 Đơn Khiếu nại vào ngày 16/10/2017.

Đến ngày 06/11/2017 ông P nhận được Giấy mời số 151/GM-STTTT mời đến Sở làm việc vào ngày 10/11/2017. Buổi làm việc có lập Biên bản làm việc, cũng như công bố Thông báo số 89/TB-STTTT đề ngày 02/11/2017 về việc thụ lý đơn khiếu nại lần hai, Quyết định số 05/QĐ-TTra đề ngày 09/11/2017 về việc xác minh nội dung khiếu nại của Chánh Thanh tra Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh.

Ngày 29/11/2017, ông P được mời đối thoại giải quyết khiếu nại theo Thông báo số 154/TB-TTra ngày 22/11/2017. Buổi đối thoại này đã được lập Biên bản làm việc.

Ngày 08/12/2017, ông P có nhận được Quyết định số 332/QĐ-STTTT đề ngày 08/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh về việc giải quyết khiếu nại của ông P.

Ngày 22/12/2017 Sở Thông Tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh ra Thông báo số 116/TB-STTTT đề ngày 22/12/2017 về việc thu hồi Giấy Xác nhận số 3348/GXN-STTTT và thay thế bằng Giấy Xác nhận mới số 005992/GXN-STTTT được ban hành vào ngày 22/12/2017.

Đến ngày 17/01/2018, ông P nhận được Giấy Xác nhận nội dung Xuất bản phẩm nhập khẩu không kinh doanh số 005992/GXN-STTTT đề ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh. Giấy Xác nhận này được ban hành thay thế cho Giấy Xác nhận số 3348/GXN-STTTT.

Cả Quyết định số 332/QĐ-STTTT ngày 08/12/2017 và Giấy Xác nhận nội dung Xuất bản phẩm nhập khẩu không kinh doanh số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành Phố Hồ Chí Minh đều viện dẫn lý do là : “nội dung vi phạm điều 10 Luật Xuất bản số 19/2012/QH13 năm 2012”, để không cho ông P nhận lô sách 05 quyển “Chuyển Pháp Luân” gồm 04 quyển tiếng Việt và 01 quyển tiếng Hoa từ nhà sách Yihchyun – Đài Loan.

Ông P phủ nhận hoàn toàn Quyết định số 332/QĐ-STTTT và Giấy Xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017, vì :

Cuốn sách “Chuyển Pháp Luân” là cuốn sách chỉ đạo tu luyện chủ yếu của Pháp môn Pháp Luân Công, là một môn khí công Phật gia thượng thừa mà ông P đang theo tập.

Ông P xin khẳng định rằng, luyện tập Pháp Luân Công là hoàn toàn hợp pháp tại Việt Nam.

Ngày 22/8/2014, Ban Tôn Giáo Chính phủ đã ban hành Văn bản số 896/TGCP-TGK, nêu rõ quan điểm của Nhà nước ta đối với Pháp Luân Công.

Có thể khẳng định rằng, văn bản này đã hướng dẫn quy tắc xử sự của các cơ quan nhà nước đối với bộ môn Pháp Luân Công và thừa nhận cuốn “Chuyển Pháp Luân” là tài liệu chính của Pháp Luân Công, vốn được người tập luyện sử dụng để tu luyện hàng ngày. Có nghĩa là, lâu nay nhà nước ta đã biết chính xác rằng Pháp Luân Công không phải là tổ chức tôn giáo và cuốn Chuyển Pháp Luân là quyển sách chính của môn Pháp Luân Công.

Trên thực tế, từ năm 2000 đến nay đã là 18 năm, những người tập Pháp Luân Công ở Việt Nam vẫn hằng ngày đọc quyển sách Chuyển Pháp Luân và xem đây là quyển sách chính chỉ đạo việc tu tập. Chính văn bản số 896/TGCP-TGK đề cập rõ rằng: “*Pháp Luân Công vào Việt Nam năm 2000, qua nhiều con đường: du học sinh Việt Nam, khách du lịch, các phương tiện truyền thông,...*”. Do đó, điều này càng khẳng định việc nhà nước ta biết rất rõ về bộ môn Pháp Luân Công từ năm 2000.

Ban Tôn giáo Chính phủ khẳng định rằng “*Pháp Luân Công ở Việt nam không phải là một tổ chức tín ngưỡng tôn giáo,... là sự kết hợp việc tập khí công và các bài giảng của Lý Hồng C*”. Các bài giảng chính của ông Lý Hồng C được tập hợp trong cuốn sách Chuyển Pháp Luân mà Ban Tôn Giáo cũng đã xác nhận là tài liệu chính của Pháp Luân Công trong đoạn “*Tài liệu tuyên truyền chính của Pháp Luân Công là sách “Chuyển Pháp Luân”*” và không hề nói cuốn sách này có nội dung vi phạm điều 10 Luật Xuất Bản.

Trên thực tế, cuốn Chuyển Pháp Luân không nằm trong “Danh mục xuất bản phẩm bị cấm lưu hành” tại Việt Nam. Vậy lẽ nào, Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh có thẩm quyền vượt cả Cơ quan Trung ương để ra Quyết định cấm lưu hành một ấn phẩm mà một cơ quan chuyên trách của Chính Phủ đã thừa nhận hay sao?

Đối với những trang sách được liệt kê trong Giấy xác nhận 005992/GXN-STTTT cho rằng sách Chuyển Pháp Luân vi phạm điều 10 Luật Xuất bản. Ông P cho rằng những kết luận này là sai hoàn toàn và ông P có trình bày cụ thể, chi tiết trong Đơn khiếu nại ngày 08/02/2018 đối với Giấy xác nhận 005992/GXN-STTTT vì sao nội dung của các trang sách đó không hề có điểm nào vi phạm điều 10 Luật Xuất bản. Đồng thời ông P cũng chỉ ra những tác phẩm khác có nội dung tương tự với nội dung của các trang sách được liệt kê trong quyền Chuyển Pháp Luân nhưng vẫn được cấp phép xuất bản và lưu hành ở Việt Nam. Chính

vì vậy, việc kết luận trong Giấy Xác nhận 005992/GXN-STTTT cũng như trong Quyết định số 332/QĐ-STTTT cho rằng sách Chuyển Pháp Luân vi phạm điều 10 Luật Xuất bản là không đúng, hoàn toàn không có căn cứ xác đáng.

Vì những lẽ trên, ông P kính đề nghị Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh:

1/ Tuyên bố hủy Quyết định số 332/QĐ-STTTT ngày 08/12/2017 của Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh về việc giải quyết khiếu nại của ông Trần Minh P.

2/ Tuyên bố hủy Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh.

*Người bị kiện Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh và Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh vắng mặt.*

*Tòa án công bố ý kiến của đương sự:*

Ngày 27/7/2017, Sở Thông tin và Truyền thông nhận đơn của ông Trần Minh P khiếu nại về hành vi hành chính khi ban hành Giấy Xác nhận số 3348/GXN-STTTT ngày 21/7/2017 do ông Trịnh Hữu A, Phó Trưởng phòng Xuất bản, In và Phát hành ký với nội dung không cho nhận 01 kiện sách, gồm 05 cuốn sách “Chuyển pháp luân của tác giả Lý Hồng C” là không có cơ sở pháp lý xác đáng, yêu cầu Sở Thông tin và Truyền thông hủy Giấy Xác nhận số 3348/GXN-STTTT ngày 21/7/2017 và cho ông Trần Minh P nhận 01 kiện sách nêu trên.

- Để giải quyết khiếu nại của ông Trần Minh P, Sở Thông tin và Truyền thông đã tiến hành xác minh nội dung vụ việc, tổ chức đối thoại với ông Trần Minh P để xem xét, giải quyết đơn khiếu nại về khiếu nại hành vi hành chính đối với việc ban hành Giấy Xác nhận số 3348/GXN-STTTT ngày 21/7/2017. Theo quy định pháp luật và để có cơ sở khách quan trong việc thẩm định nội dung xuất bản phẩm “Chuyển pháp luân của tác giả Lý Hồng C”, Sở Thông tin và Truyền thông thành lập Hội đồng thẩm định gồm các đại diện của Sở Thông tin và Truyền thông; Ban Tuyên giáo Thành ủy; Ban Tôn giáo Thành phố; Cục Bảo vệ chính trị - Tổng cục An ninh và Phòng Bảo vệ chính trị nội bộ - Công an Thành phố để thẩm định nội dung xuất bản phẩm nêu trên.

- Căn cứ tình hình thực tế vụ việc, nội dung xác minh, kết quả cuộc đối thoại và Kết quả thẩm định của Hội đồng thẩm định đối với xuất bản phẩm “Chuyển pháp luân của tác giả Lý Hồng C” là có vi phạm Điều 1 Pháp lệnh Tín ngưỡng, Tôn giáo năm 2004 và Điều 10 Luật Xuất bản năm 2012, Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông ban hành Quyết định giải quyết khiếu nại số 332/QĐ-STTTT ngày 08/12/2017 với nội dung: Phòng Xuất bản, In và Phát

hành có trách nhiệm tham mưu, đề xuất Giám đốc Sở thu hồi Giấy Xác nhận số 3348/GXN-STTTT ngày 21/7/2017 để ban hành Giấy Xác nhận mới theo nội dung kết luận của Hội đồng thẩm định đối với xuất bản phẩm nhập khẩu “Chuyển pháp luân của tác giả Lý Hồng C” theo hướng không cho nhận ấn phẩm nêu trên vì lý do nội dung ấn phẩm có vi phạm pháp luật; Không chấp thuận cho ông Trần Minh P nhận 01 kiện sách có ấn phẩm “Chuyển pháp luân của tác giả Lý Hồng C” theo tờ khai Hải quan số 9802DS17004521 ngày 07/7/2017 của Cục Hải quan Thành phố Hồ Chí Minh, với lý do nội dung của ấn phẩm nêu trên vi phạm Pháp lệnh Tín ngưỡng, Tôn giáo năm 2004 và Luật Xuất bản năm 2012.

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Chi cục hải quan Chuyển phát nhanh Thành phố Hồ Chí Minh có văn bản ý kiến:*

Cơ quan Hải quan căn cứ trên kết quả kiểm tra, xác nhận của các cơ quan chuyên môn có thẩm quyền để xử lý. Theo hồ sơ vụ việc, Giấy xác nhận nội dung xuất bản phẩm nhập khẩu không kinh doanh của Sở Thông tin truyền thông là có cơ sở để cơ quan tiến hành thực hiện thủ tục hải quan.

*Tại Bản án hành chính sơ thẩm số 1116/2021/HC-ST ngày 10 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh quyết định:*

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Trần Minh P: Hủy Quyết định giải quyết khiếu nại lần 2 số 332/QĐ-STTTT ngày 08/12/2017 của Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Đình chỉ giải quyết đối với yêu cầu hủy Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí và thông báo về quyền kháng cáo của các đương sự theo quy định của pháp luật.

Ngày 16/11/2021, người khởi kiện ông Trần Minh P kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm nêu trên vì Tòa án cấp sơ thẩm xét xử không khách quan và không đúng qui định pháp luật.

*Tại phiên tòa phúc thẩm,*

Người khởi kiện ông Trần Minh P và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người khởi kiện thống nhất trình bày vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử hủy một phần bản án hành chính sơ thẩm, cụ thể là hủy quyết định “Đình chỉ giải quyết đối với yêu cầu hủy Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh”, với các lý do:

Tòa án cấp sơ thẩm chưa thu thập xem xét đối với Công văn số 1756 ngày 08/9/2020 và Công văn số 1437 ngày 21/7/2021 của Chi cục Hải quan Chuyển phát nhanh, đồng thời chưa làm rõ căn cứ pháp lý để thẩm định những ấn phẩm ban hành của ông P, đó là Điều 41 Luật Xuất bản, khoản 5 Điều 21 Thông tư số 23 năm 2014 của Bộ Thông tin và Truyền thông. Hơn nữa, việc thành lập Hội đồng thẩm định không đúng quy định của pháp luật.

Hành vi bị kiện là hành vi ban hành Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh, không phải là hành vi mang tính chất nội bộ. Tuy nhiên, Tòa án cấp sơ thẩm lại xác định sai đối tượng khởi kiện, là Giấy xác nhận, trong khi đó hành vi ban hành mới gây ảnh hưởng trực tiếp đến quyền và lợi ích hợp pháp của ông P.

Ngoài ra, trong quá trình đối thoại và thu thập chứng cứ, ông P có yêu cầu trả sách nhưng Tòa án cấp sơ thẩm không xem xét.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người bị kiện đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của ông Trần Minh P, giữ nguyên bản án hành chính sơ thẩm.

Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa:

Về tố tụng, Hội đồng xét xử đã thực hiện đúng các quy định của Luật Tổ tụng hành chính về phiên tòa phúc thẩm. Những người tham gia tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của Luật Tổ tụng hành chính.

Về nội dung, tại phiên tòa phúc thẩm, người khởi kiện kháng cáo nhưng không cung cấp được chứng cứ nào mới làm thay đổi bản chất vụ án. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử phù hợp, có căn cứ, nên đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của ông P, giữ nguyên bản án hành chính sơ thẩm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Hội đồng xét xử căn cứ vào tài liệu, chứng cứ đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng công khai tại phiên tòa, có đủ cơ sở để kết luận: Toàn bộ diễn biến vụ án như phần tóm tắt nội dung đã được viện dẫn ở trên, xét kháng cáo của ông Trần Minh P; trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các tài liệu, chứng cứ, ý kiến của các đương sự, của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của đương sự, ý kiến của Kiểm sát viên như sau:

[1] Về tố tụng:

[1.1] Người bị kiện Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh, Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Chi cục Hải quan Chuyển phát nhanh - Cục Hải quan Thành phố Hồ Chí Minh đều có đơn xin xét xử vắng mặt. Theo khoản 4

Điều 225 Luật tổ tụng hành chính Tòa án tiến hành phiên tòa phúc thẩm xét xử vắng mặt những người tham gia tố tụng nêu trên.

[1.2] Về thời hiệu khởi kiện và thẩm quyền giải quyết: Ngày 30/7/2018, ông Trần Minh P khởi kiện yêu cầu hủy Quyết định giải quyết khiếu nại lần 2 số 332/QĐ-STTTT ngày 08/12/2017 của Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh và Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh, là còn thời hiệu và thuộc thẩm quyền giải quyết theo thủ tục sơ thẩm của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh theo quy định tại khoản 3 Điều 32 và điểm a khoản 2, Khoản 3 Điều 116 Luật tổ tụng hành chính năm 2015.

[1.3] Về đối tượng khởi kiện:

- Quyết định giải quyết khiếu nại lần hai số 332/QĐ-STTTT ngày 08/12/2017 của Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh đối với ông Trần Minh P là quyết định hành chính thuộc đối tượng khởi kiện của vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định tại Khoản 1 Điều 30 Luật tổ tụng hành chính năm 2015.

- Tại phiên tòa phúc thẩm, ông Trần Minh P và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của ông P cho rằng ông P khởi kiện hành vi hành chính ban hành Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh, chứ không khởi kiện Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT nêu trên.

Tuy nhiên, hành vi hành chính của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh ban hành Giấy xác nhận số 005992 đã được cụ thể hóa nội dung bằng Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT này. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xác định ông P khởi kiện hủy Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017, là có cơ sở.

Xét Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh nêu trên có nội dung: “*Chuyển cơ quan Hải quan giải quyết theo thẩm quyền*”; Không có nội dung nào của Giấy xác nhận này thể hiện áp dụng một lần đối với cá nhân ông Trần Minh P và không có nội dung nào trực tiếp làm phát sinh, thay đổi, hạn chế, chấm dứt quyền, lợi ích hợp pháp của cá nhân ông P hoặc có nội dung làm phát sinh nghĩa vụ, ảnh hưởng đến quyền, lợi ích hợp pháp của cá nhân ông P. Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT nêu trên chỉ là văn bản hành chính mang tính nội bộ trong các cơ quan hành chính Nhà nước, cụ thể Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh gửi để Cơ quan Hải quan Thành phố Hồ Chí Minh thực hiện nhiệm vụ, công vụ theo quy định của pháp luật.



Do đó, Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh không phải là đối tượng khởi kiện của vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định tại khoản 1, khoản 2, khoản 6 Điều 3; điểm c khoản 1 Điều 30 Luật tổ tụng hành chính năm 2015.

[2] Về nội dung:

[2.1] Đối với yêu cầu hủy Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh

Như đã phân tích ở trên, Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh không thuộc đối tượng khởi kiện của vụ án hành chính nên Tòa án không xem xét về nội dung của Giấy xác nhận này.

[2.2] Đối với yêu cầu hủy Quyết định giải quyết khiếu nại lần hai số 332/QĐ-STTTT ngày 08/12/2017 của Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh

Xét thấy, tại đơn khiếu nại ông Trần Minh P yêu cầu được nhận 01 kiện sách có ấn phẩm “Chuyên pháp luân của tác giả Lý Hồng C” theo tờ khai Hải quan số 9802DS17004521 ngày 07/7/2017 của Cục Hải quan Thành phố Hồ Chí Minh. Tuy nhiên, thẩm quyền quyết định cho nhận kiện sách nêu trên thuộc Chi cục Hải quan chuyên phát nhanh, Cục Hải quan Thành phố Hồ Chí Minh.

Ngoài ra, Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 thay thế Giấy xác nhận số 3348/GXN-STTTT ngày 21/7/2017 chỉ là văn bản hành chính mang tính chất nội bộ trong cơ quan Nhà nước, cụ thể Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh gửi đề Cục Hải quan Thành phố Hồ Chí Minh thực hiện nhiệm vụ, công vụ và không liên quan trực tiếp đến quyền, lợi ích hợp pháp của ông P.

Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Trần Minh P, hủy Quyết định giải quyết khiếu nại lần hai số 332/QĐ-STTTT ngày 08/12/2017 của Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh là phù hợp với quy định tại Điều 11 và Điều 27 Luật Khiếu nại năm 2011, là có cơ sở.

Từ những căn cứ nêu trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét và không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của người khởi kiện ông Trần Minh P, giữ nguyên bản án sơ thẩm như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tham gia phiên tòa.

[3] Các quyết định khác của bản án hành chính sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật

[4] Về án phí hành chính phúc thẩm: Người khởi kiện ông Trần Minh P phải chịu do yêu cầu kháng cáo không được chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ khoản 1 Điều 241 Luật tổ tụng hành chính năm 2015.

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bác kháng cáo của người khởi kiện ông Trần Minh P, giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm.

#### **1. Tuyên xử:**

1.1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của ông Trần Minh P: Hủy Quyết định giải quyết khiếu nại lần 2 số 332/QĐ-STTTT ngày 08/12/2017 của Giám đốc Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh.

1.2. Đình chỉ giải quyết đối với yêu cầu hủy Giấy xác nhận số 005992/GXN-STTTT ngày 22/12/2017 của Sở Thông tin và Truyền thông Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Án phí hành chính phúc thẩm: Ông Trần Minh P phải chịu 300.000 (ba trăm nghìn) đồng tiền án phí hành chính phúc thẩm nhưng được khấu trừ theo biên lai thu số 0001331 ngày 07/12/2021 của Cục thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Các quyết định khác của bản án hành chính sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

4. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

**CÁC THẨM PHÁN**

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Lê Hoàng Tấn**

**Trần Thị Thúy Hồng**

**Trần Thị Hòa Hiệp**